

出國報告（出國類別：訪問）

創「新」超「越」—— 探索越南的新南向力量

服務機關：國立科學工業園區實驗高級中學

姓名職稱：國小部教師田娟娟

派赴國家：越南

出國期間：1061211-1061215

報告日期：1070312

一、 摘要：

全球視野的東協 10+3 市場、中國大陸的一帶一路戰略以及臺灣的新南向政策，東南亞及南亞將是下個世代的新焦點。而在臺灣，新臺灣之子有著語言及文化上的優勢，但我校國小部家長社經背景的單一性，成了我們欲補強的缺口。

為了讓孩子們有跨文化的生活經驗，為了開啟孩子們接觸東南亞的文化體驗，我們規畫一場越南文化體驗之旅，除了事先了解當地的風土民情，更透過與越南學生視訊連線，建立起初步的文化交流。

最後再由 3 位老師帶領 30 位六年級學生，進行 5 天 4 夜的交流活動，實際拜訪交流學校，讓孩子們從螢幕上的畫面，到面對面的接觸，讓兩校學生成為臺越文化交流的外交小尖兵，拓展更豐富的國際交流經驗。

二、 目次：

一、摘要.....	1
二、目次.....	2
三、本文	
甲、出國人員.....	3
乙、目的.....	4
丙、過程.....	5
丁、心得與建議.....	8

三、 本文：

甲、 出國人員：(每人由教育部補助機票費用 8000 元)

1. 國小部主任賴鈺麒老師
2. 國小部教務組長蘇純慧老師
3. 國小部教師田娟娟老師

乙、 目的：

此次出訪越南胡志明市臺灣學校，除了呼應國家「新南向政策」的教育發展方針外，亦是因本校學生的組成結構，與整個臺灣的班級學生結構有些許不同，即缺少新移民學生，造成本校學生未來在國際競爭上，對東南亞國家歷史或文化接觸較為不足，因此選擇以越南做為交流對象。

在實際執行上，此次 5 天 4 夜的出訪屬於國際教育課程中的一部分，整個系列課程中，我們善用多元的媒體，包括網路視訊及校內的新聞影音及刊物平臺。在參訪前，我們設計了五小時與越南胡志明市臺灣學校學生「視訊連線」交流的課程，讓學生們在出訪前，對越南的歷史、文化和交流同學有基本的認識。

而此次交流我們持續善用本校獨有的「實小新聞臺」影音文字平臺，安排 4 位小記者隨行採訪，透過影像與文字的紀錄，讓這次的出訪活動更能完整記錄，並藉由影片的剪輯與播放，讓參訪的成果不僅侷限於前往越南的學生，而是整個學校的學生都能透過影音與文字，間接體會本次學校師生出訪活動的收穫。

最後，則是在參訪過程中，特地安排一個整天的「入班體驗」課程，讓本校學生實際體驗越南胡志明市臺灣學校學生的上課情形與內容，去感受臺灣的教育方式與其有何不同，甚至可以學習從越南在地的角度，觀察他們是怎麼看待臺灣的國際地位及角色，易地而處的方式絕對能夠幫助學生更加拓展國際視野，另一方面也會加深對臺灣的認同與認識。

丙、 過程：

今年國小部派出外交小尖兵到「越南胡志明市臺灣學校」進行國際交流，沒有親身的體驗，國小部的小朋友無法相信在臺灣穿著羽絨外套的我們，到了位處熱帶的越南，真的要換上短袖；沒有真實的相處，我們無法感受越南的朋友們，是如此的熱情；沒有實際的觀察，我們無法想像越南胡志明市和一般的大都市一樣熱鬧、現代化，感謝有這次國際交流的機會，讓三十位外交小尖兵，成為臺越外交大使，可以將他們滿滿的感受，回來分享給國小部的大家。



既然肩負起小尖兵的任務，就應該深入戰區，體驗戰地烽火的遺跡。越戰，一場美國沒有贏、越南沒有輸的戰爭，因為耗時、烽火波及的土地廣大，越戰已成為越南歷史文化發展的一部分。來到越南的第一天，小尖兵們就踏入古芝地道，深入藏身叢林的坑穴，體驗就地取材的危險陷阱，模擬數十年前影響越南人生活的美越之戰。



告別略顯沉重的歷史傷痕，小尖兵們終於和視訊已久的越南好友們見面了，笑容是彼此的第一個見面禮！由於籃球和躲避球是兩校學生共同喜愛的運動，於是臺越學生還展開了一場躲避球大戰，不過這場競技沒有輸贏，因為隊員是由兩校學生混合組成，雖然少了點默契，但卻有更特殊的情誼。



雖然臺灣和越南在國際上並沒有正式的邦交，但既然是跨海交流，我們設計了豐富的闖關活動，來彰顯國小部在科學、數學及人文教育的成果：磁力砲彈的關卡設計讓越南學生興致高昂，努力找出背後的科學原理；臺灣文化大富翁和廟宇對對碰，考驗越南朋友對我們的認識與了解；魔法之術和動動腦玩數學，則是強烈襲擊所有人的腦細胞！



我們準備了豐富的關卡，6A 學生則用鴨仔蛋、春捲及河粉等道地美食來招待我們，用心準備的心意，讓我們心裡充滿暖暖、甜甜的滋味。其中最特別的是鴨仔蛋這道佳餚，久聞其特殊的製作方法，讓我們躍躍欲試！想知道鴨仔蛋嘗起來是什麼味道嗎？嘿嘿！建議你親自來一趟越南實際感受吧！

兩校學生交流的最後活動是交換禮物，禮物並不貴重，但友情卻很深遠，一個深深的擁抱，是感謝也是不捨，謝謝遠在越南的好朋友們！





告別胡臺校的好朋友，小尖兵們對這片美麗的異國文化更加著迷！我們觀賞歷史悠久的越南傳統文藝表演——水上木偶戲，它很像臺灣的布袋戲，但舞臺搭建在水池中，木偶及操偶師都是浸泡在黃濁的水池裡演出，這是造訪越南必看的表演；我們到俗稱紅教堂的聖母大教堂，拍下大合照標示實小到此一遊；步入百年郵政總局，買張明信片，寫下旅行時的隻字片語寄回臺灣，期待回臺後，能再次喚醒美好回憶；最後在美托生態之旅，坐上舢舨船，感受越南大自然的一切，在越南留下美麗的足跡。

丁、 心得與建議：

在臺灣的國際新聞報導上，仍偏重以美國為主，對於東南亞國家的相關報導較為缺少，在學生們的日常感知上，較難實際感受到媒體對越南的重視，也就沒有強烈的動機去學習越南語或計畫前進越南的企圖心。

但當螢幕中的影像轉為親眼目睹，當抽象的資訊化為親身接觸，透過視訊好友相見歡、入班上課、走訪特色景點等實際體驗，讓「越南」對於學生來說，除了不再陌生，更增添熟悉感。

而且在參訪時，透過事先的規劃，舉辦深受兩校學生歡迎的躲避球比賽，並採不分校混合分隊方式，讓兩校的學生能因處於同一隊而迅速熟識，培養團隊精神與默契，是快速拉近彼此距離的動態活動。挑戰關卡設計，除了能迅速打破兩校高年級學生的害羞與不自在，由遊戲闖關中來認識彼此的文化特色、歷史淵源或教學特性，更讓學生意猶未盡。參訪越南胡志明市臺灣學校時，更安排一個整天，讓學生進入配對好友的班級，實際體驗越南學生的上課情況，學生反應都是新奇而有趣。

正所謂「讀萬卷書，不如行萬里路」，透過 3 位老師的帶領，30 位學生六年級學生經過 5 天 4 夜，實際前往越南胡志明市，體驗越南文化、與越南學生面對面交流，為學生帶來的文化衝擊是很大的，也驗證了書本中或是網路上所認識的越南特色，難忘的文化體驗有助於深化學生對越南的認識。